# Sally Harpole 何蓉

Árbitro, mediadora y abogada con más de 40 años de experiencia en Asia.



## Introducción

Sally Harpole es un arbitro y mediadora independiente especializada en complejos disputas comerciales en Asia.

Desde 1977, la Sra. Harpole ha trabajado en China con clientes de los cinco continentes, en un amplio espectro de sectores y campos, ostentando sobrada experiencia en las siguientes áreas: arbitraje, litigio, mediación y otras formas de resolver disputas legales; proyectos de inversión y de infraestructura; fusión, adquisición y reestructuración de empresas, asuntos financieros, energía y recursos naturales, propiedad intelectual, proyectos de cultura y entretenimiento (cine, televisión, actuaciones en vivo, deportes, exhibiciones culturales); medioambiente y desarrollo sostenible; conformidad reglamentaria; transporte (aéreo y marítimo); y contratos comerciales.

Después de 36 años en Beijing, Hong Kong y Taipei, la Sra. Harpole transladó a San Francisco donde continua su trabajo como arbitro y mediadora, especializada en la resolución de disputas/litigios en Asia.

## Árbitro Internacional y Mediadora

Sally Harpole ha sido nombrada árbitro o mediadora en más de 120 casos internacionales en Asia, Europa y Norte América. Para más detalles sobre la actividad arbitradora y mediadora de Sally, pestaña "Arbitraje y mediación" de esta página web.

Sally Harpole es un árbitro acreditado de las Instituciones Arbitrales mencionadas a continuación

- Beijing Arbitration Commission (BAC)
- Chinese Arbitration Association (CAA)
- China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC)
- CPR Panel of Distinguished Neutrals, New York, New York
- Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC)
- ICDR American Arbitration Association (AAA), New York, New York
- Japan Commercial Arbitration Association (JCAA)
- Korean Commercial Arbitration Board (KCAB)
- Asian International Arbitration Centre (AIAC)
- Shanghai Arbitration Commission
- Shanghai International Arbitration Center (SHIAC)
- Singapore International Arbitration Centre (SIAC)

Al mismo tiempo, ha sido elegida Árbitro de las siguientes instituciones arbitrales, las cuales no mantienen juntas formales de árbitros

- International Chamber of Commerce (ICC) International Court of Arbitration
- Stockholm Chamber of Commerce Arbitration Institute (SCC)

Sally Harpole ha desempeñado el papel de mediadora en disputas comerciales internacionales en Beijing y Hong Kong y ha asesorado y orientado a sus clientes en dichas mediaciones. Su experiencia incluye la combinación de conciliación con arbitraje y la mediación según las reglas de Beijing Arbitration Commission y de Hong Kong International Arbitration Centre.

### Profesora de Derecho

Sally Harpole es Profesora de UC Hastings College of the Law en San Francisco, California.

Sally Harpole fue Profesora Invitada y Senoir Fellow de Straus Institute for Dispute Resolution, Pepperdine University Law School (Asian Study Tour 2003-2010), donde diseñó un programa de Derecho Comparado incluyendo los sistemas legales de Hong Kong y la China Continental.

A su vez, ha dado conferencias y ha presentado discursos y ponencias en materias relacionadas con la resolución de conflictos, el derecho internacional y el derecho comparado, así como otros temas, en diversas Universidades, entre otras las que se citan a continuación

- Beijing University of International Trade and Economics (formerly, Beijing Foreign Trade Institute)
- Chinese University (Hong Kong)
- City University (Hong Kong)
- Dalian Institute of Technology
- Guangzhou Institute of Foreign Trade
- Hong Kong University
- Kobe University (Japan)
- Nankai University (Tianjin, China)
- Nanjing University (Nanjing, China)
- Shanghai Institute of Foreign Trade

## Cargos y Títulos

Sally Harpole ha ostentado los siguientes cargos y títulos

- China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC)
  - Miembro de la Comisión (2011 a 2013), Miembro del Consejo Consultivo Internacional (desde 2016)
- CAA International Arbitration Court
  - Miembro del Consejo Consultivo (desde 2018)
- Hong Kong International Arbitration Centre (HKIAC)
  - o Miembro del Consejo (2000 a 2012)
- American Arbitration Association (AAA/ICDR)
  - o Miembro del Consejo Ejecutivo, Junta Directiva (1995 a 2011)
- International Bar Association
  - o Miembro del Consejo (2009 y 2010)
- International Bar Association
  - o Co-presidente, Comité del Arbitraje (2007 y 2008)
- Chartered Institute of Arbitrators (CIArb)
  - o Chartered Arbitrator y Miembro de la Junta Directiva, North American Branch
- Hong Kong Institute of Arbitrators
  - Fellow y (anteriormente) Council Member
- UNCITRAL Encuesta sobre la Aplicación de la Convención de Nueva York
  - Coordinadora Regional y Colaboradora
- Asociación Méxicana de Negocios en Hong Kong
  - o Miembro y anteriormente, Consejo Directivo
- Cámera de Comercio Americana en China (Pekin)
  - o Presidente (1985 y 1986)

## Reconocimientos y Condecoraciones

A Sally Harpole se la ha reconocido como pionera y líder en el campo del arbitraje internacional y en el mundo del derecho chino en numerosas encuestas basadas en las recomendaciones de sus compañeros de profesión, clientes y expertos. Los siguientes son algunos de los ejemplos

- CIETAC Árbitro de Honor (2018)
- The World's Leading Lawyers
- Asia Pacific Legal 500
- Who's Who in the Law Hong Kong
- Who's Who in International Arbitration
- Global Arbitration Review (GAR)
  - o Top Arbitrators in Asia
  - o Top Women in Arbitration
  - Top 100 Arbitrators Worldwide
- The World's Leading International Arbitration Experts
- Chamber's Leading Lawyers Asia Business & Arbitration categories



La Asociación Americana de Arbitraje le concedió una condecoración por su destacado servicio en sus actividades arbitrales en Asia y fue elegida dos veces Presidenta de la Cámera de Comercio Americana en China, siendo la primera persona elegida dos veces Presidente en la historia de dicha Cámera.

## Conferenciante Internacional

Con mucha frecuencia, la Sra. Harpole es presidenta y ponente en Conferencias de resolución de conflictos y aspectos legales relacionados con negocios en China y en Asia en general. En 2008, fue co-presidente junto con el Consejo Legal de las Naciones Unidas de la Conferencia para el quincuagésimo aniversario de la Convención de Nueva York sobre Reconocimiento y Ejecución de las Sentencias Arbitrales Extranjeras

- American Arbitration Association / ICDR
- American Bar Association
- American Chamber of Commerce
- Asia Law & Practice
- Beijing Arbitration Commission
- Chartered Institute of Arbitrators
- China International Economic and Trade Arbitration Commission
- Club Español de Arbitraje
- CPR

- DIS (German Arbitration Institute)
- Hong Kong International Arbitration Centre
- The Hong Kong Law Society and The Hong Kong Bar Association
- International Bar Association
- International Chamber of Commerce (ICC) International Court of Arbitration
- ICCA
- Inter-Pacific Bar Association
- Japan Association of Arbitrators (JAA)
- Kuala Lumpur Regional Center for Arbitration
- Practicing Law Institute (PLI)
- Singapore International Arbitration Centre
- Stockholm Chamber of Commerce
- Vietnam Ministry of Justice

#### **Publicaciones**

La Sra. Harpole ha publicado numerosos artículos y capítulos de libros en materia de inversión directa, resolución de conflictos y otros temas legales relacionados con Hong Kong y la China Continental en publicaciones tales como el *ICC Arbitration Journal*, el *China Business Review*, el *Wall Street Journal*, el *Asian Leading Arbitrators´ Guide to International Arbitration* y *China Business Disputes* de Juris, *Contemporary Asia Arbitration Journal* entre otras.

De 1992 a 2003, fue la Editora General y Editora Especial de la guía legal *CCH China Business\_Law Guide*. Actualmente, es Editora de la *World Arbitraiton and Mediation Review.* 

## Formación Académica

- University of California, Berkeley, California A.B. Degree (honors, Phi Beta Kappa)
- University of Washington, Seattle, Washington Juris Doctor Degree (Asian Law Program, Moot Court Honors)
- Harvard Law School Program for Instruction of Lawyers Mediation Certificate
- Straus Institute Advanced Mediation Training Certificate
- Chinese Law Certificate, University of East Asia, Macau

#### **Idiomas**

La lengua materna de la Sra. Harpole es el inglés y domina el mandarín y el castellano. También lee en francés.